

Transformemos







la educación en lectura y escritura de las Naciones Unida para la Educación la Ciencia y la Cultur

CENTRO DE EXCELENCIA PARA LA INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN DE LA LECTURA Y ESCRITURA

AÑO VI . NÚMERO XII . DICIEMBRE DE 2018

Celebración del 5.º Maratón de Lectura, con más de 113,000 participantes, en el Día Mundial de la Alfabetización



l 7 de septiembre de 2018 se celebró el Día Mundial de la Alfabetización y la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, a través del Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y la Escritura (CEDILE), junto con la Asociación Dominicana de Lectura (ADOLEC), para conmemorarlo, convocaron el 5.º Maratón Dominicano de Lectura con el lema "La lectura rompe barreras, ensancha fronteras y facilita un mejor futuro".

Este Maratón se adscribió al 5.º Maratón Latinoamericano de Lectura, lo que significó que en los países latinoamericanos que participan en la Asociación Internacional de Lectura (ILA), niños, jóvenes y adultos fueron invitados a compartir, en forma divertida y estimulante, desde su hogar, trabajo o desde cualquier lugar, la lectura por placer. En el país, la invitación circuló por las redes, la prensa digital y escrita. Y ante este llamado, se inscribieron por el formulario del Maratón, más de 113, 000 lectores de 15 provincias del país, a través de escuelas públicas, colegios privados, universidades, familias, clubes de lectura, grupos sociales y diversas organizaciones civiles. Desde el exterior nos acompañaron lectores en Argentina, China, Estados Unidos, Francia, Perú y Polonia.

Encada uno de los escenarios los participantes realizaron actividades de lectura en grupos pequeños, en parejas, individual, en familia y a través de dramatizaciones, a cargo de docentes, estudiantes, y cuentacuentos, en un ambiente de alegría y de solidaridad. Los lectores testimoniaron su participación a través de fotografías, videos y comentarios, que enviaron a los organizadores mediante correo electrónico y las redes sociales.

Con este evento, el CEDILE de la PUCMM desea aportar un granito de arena para que en el país sigamos tomando conciencia de la importancia que tiene la lectura para la vida y para el aprendizaje y, entre todos, continuemos aunando esfuerzos en pos de una República Dominicana más lectora, más alfabetizada y más crítica.

La Dr.ª Liliana Montenegro es reconocida por su larga trayectoria en el ejercicio académico junto a otros profesores de la PUCMM





Lengua y Casa de Arte junto a otros profesores de la PUCMM, por sus aportes a la educación dominicana. Montenegro, quien es profesora titular de esta casa de estudios, ha desempeñado múltiples funciones; entre ellas: Directora del Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y la Escritura (CEDILE), Directora del Departamento de Lingüística Aplicada, Presidenta del Comité Latinoamericano para el Desarrollo de la Lectura y la Escritura de la Asociación Dominicana de Literacidad (ILA), Directora de la Cátedra UNESCO en Formación Docente e Investigación en Lectura y Escritura de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Presidenta de la Asociación Dominicana de Lectura (ADOLEC), miembro de la Academia Dominicana de la Lengua y de la Academia de Ciencias de República Dominicana y Coordinadora del área de Lengua Española de varios programas de formación a docentes en lectura y escritura en colaboración con el Ministerio de Educación (MINERD), entre otras.

Su pasión por la educación le permitió colaborar en innumerables ocasiones con el MINERD, a través de la elaboración y edición de libros de textos en el área de Lengua Española, guías de formación docente para el Primer Ciclo del Nivel Primario y consultorías para el diseño curricular de 1.º a 3.º grado. Asimismo, ha escrito diversos artículos relacionados con la enseñanza de lectura y la escritura en los distintos niveles del sistema educativo dominicano.

Es un gran honor para el CEDILE contar con una académica de este nivel, quien cree al igual que Freire, que "el cambio es difícil, pero posible".

DIPLOMADO EN LECTURA Y ESCRITURA A TRAVÉS DEL CURRÍCULO EN EL NIVEL SUPERIOR

- SEXTA COHORTE -

MIÉRCOLES 16 DE ENERO CAMPUS SANTIAGO



PRÓXIMAMENTE EN EL CAMPUS SANTO TOMÁS DE AOUINO

CEDILE

CENTRO DE EXCELENCIA PARA LA
INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN DE
LA LECTURA Y ESCRITURA

CEDILE imparte talleres de redacción a empleados y colaboradores de la Cooperativa de Servicios ADEPE (COOPADEPE-MOCA)



OOPADEPE (Cooperativa de Servicios ADEPE) es una entidad que ofrece servicios en la ciudad de Moca y otras ciudades del norte del país. A raíz de la inquietud de la encargada de educación y la gerencia, por fortalecer las competencias de redacción de los textos administrativos de sus empleados y colaboradores, se solicitó al CEDILE el apoyo para atender a dicha necesidad. Es en ese contexto que el CEDILE organiza este proceso de formación compuesto por cinco talleres, los cuales se ofrecieron durante el mes de julio, en la misma cooperativa.

Los talleres estuvieron orientados al logro de los siguientes propósitos: reflexionar sobre los aspectos formales y conceptuales del uso de la lengua escrita, a través de diversos documentos administrativos de uso frecuente en la cooperativa y, al mismo tiempo, mejorar las competencias de redacción de los participantes, teniendo en cuenta el público al que se dirigen los escritos en una institución que ofrece servicios de ahorro, préstamos, transacciones interbancarias, entre otros.

Cada taller trató un contenido relacionado con aspectos relevantes del discurso escrito en ese contexto. Los contenidos priorizados fueron: el uso de la lengua escrita en contextos formales e informales, ámbitos profesionales en los que se enmarca la redacción administrativa, adecuación de la redacción al ámbito administrativo, la coherencia y la cohesión en el discurso administrativo, aspectos formales y conceptuales en la comunicación administrativa: segmentación de palabras, uso de letras y puntuación, la acentuación y su impacto en la construcción del sentido en la comunicación escrita.

La metodología utilizada estuvo centrada en la interacción, la práctica y la reflexión. Por lo que en cada taller se partió de la redacción de los documentos administrativos que circulan en la institución y que elaboran los mismos participantes. Durante los encuentros se realizaba el análisis de documentos para identificar su estructura, finalidad y otros aspectos que dependían del tema desarrollado. El proceso de la formación en los talleres, también se apoyó en el estudio de ejemplos y la aplicación en la práctica, con la realización de ejercicios que luego favorecieron el proceso de revisión y edición de documentos, partiendo de unos criterios que les permitían autoevaluarse, pero sobretodo mejorar el discurso escrito.

Los talleres de redacción constituyeron, como estaba establecido en los propósitos, un espacio para reflexionar sobre la escritura. En efecto, los participantes valoraron que se les hiciera conciencia respecto a la importancia que tiene escribir: primero, estableciendo un objetivo previo a la escritura y segundo, tomando en cuenta los destinatarios a los que se dirige y el contexto en que se elabora el discurso. Estos dos aspectos guiarían el proceso y, por consiguiente, velarían por la adecuada implementación de otros elementos que se relacionan con la estética, como la normativa y la ortografía.

Participación en la Conferencia de la Asociación Internacional de Literacidad 2018



a Asociación Internacional de Literacidad (ILA, por sus siglas en inglés), llevó a cabo la Conferencia Internacional 2018, en el Centro de Convenciones de Austin, Texas, entre el 20 y el 23 de julio de 2018, con el lema "Seamos agentes de cambio".

Esta conferencia reunió a educadores e investigadores de Estados Unidos, Canadá, Europa, Asia y América Latina, que pudieron seleccionar entre más de 300 sesiones paralelas de presentación de investigaciones y experiencias didácticas, 3 conferencias plenarias, 6 oradores invitados, paneles, exposición de posters de investigación, encuentros con editores, talleres, dos eventos especiales sobre el tema de la equidad en educación y una nutrida exposición de recursos didácticos para el desarrollo de la lectura y la escritura.



La Conferencia 2018 se centró en los temas esenciales referidos a la literacidad, tales como: Lectura y escritura a través de las disciplinas, literatura infantil y lectura, desarrollo del liderazgo para los educadores en lectura, literacidad y responsabilidad social, lecturabilidad, la tecnología en la educación en lectura y escritura, educación primaria y literacidad, educación secundaria y literacidad, la investigación en lectura y escritura, entre otros.

La Dr.ª Liliana Montenegro participó en esta conferencia junto con Blanca Bonnelly y Rosely Marcelino, como parte de las actividades del Programa Escuelas Efectivas Lengua Española PUCMM-MINERD-INICIA Educación. Además, representando al Comité Latinoamericano, asistió a reuniones que la Asociación Internacional de Literacidad celebró en el marco de la Conferencia 2018 y a la puesta en circulación de los "Estándares para la preparación de profesionales en lectura y escritura 2017".

Profesores de la Escuela de Derecho, participan en el curso taller: Estrategias para la enseñanza de la producción escrita

l Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y Escritura (CEDILE) tiene como propósito fundamental promover la cultura letrada y la alfabetización crítica en nuestra sociedad, mediante el intercambio y la apropiación de conocimientos que permitan la innovación y la excelencia académica en el campo de la enseñanza de la lectura y de la escritura. En este contexto, se desarrolló el curso taller a los profesores de la Escuela de Derecho con la participación de 29 profesores, los cuales imparten diferentes asignaturas de Ciencias Jurídicas en la PUCMM. En cada taller se reflexionó sobre la importancia de desarrollar procesos y subprocesos en la producción escrita de textos académicos y, sobre todo, cómo orientar a sus estudiantes en el uso de estrategias que les permitan la construcción de un mejor escrito.

Los talleres realizados iniciaron el 16 de mayo y culminaron el 24 de junio de este año 2018, en sesiones de dos horas cada uno, cada 15 días. Uno de los objetivos del CEDILE es incidir en la calidad de la enseñanza de la lectura y escritura mediante la formación a docentes de las diferentes disciplinas, por lo que los temas desarrollados están orientados hacia el desarrollo de sus competencias profesionales a través del uso de estrategias cognitivas y metacognitivas, las cuales pueden implementar cuando enseñen a escribir textos académicos en su área disciplinar. En ese sentido, se trabajaron los siguientes contenidos: Concepciones teóricas de la escritura, La escritura como práctica social, El proceso cognitivo de la escritura (planificación, textualización, revisión y edición), Las consignas de escritura, Producción de un ensayo argumentativo, y Evaluación de la producción escrita.

Con esta actividad, el CEDILE busca fortalecer la cultura académica en el campo de la enseñanza de la lengua, con el propósito de mejorar la calidad de la lectura y escritura en las diferentes carreras de grado y postgrado en el nivel superior. Esta es la segunda etapa de un proceso formativo que ha iniciado la Escuela de Derecho para sus docentes, los cuales manifestaron sentirse muy contentos por los aprendizajes logrados en cada taller. De igual modo, que a partir de esta experiencia pueden contribuir al desarrollo de competencias de los estudiantes, ofreciéndoles diversas estrategias en cada una de las fases del proceso de escritura.

Bienvenida a estudiantes de nuevo ingreso

l Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y Escritura (CEDILE) participó de la jornada de inducción en la bienvenida a estudiantes de nuevo ingreso, con el objetivo de presentarles los servicios que ofrece el Programa de Escritura para la Comunidad Universitaria.

El CEDILE contó con un stand promocional donde se apreciaban afiches, un video y letreros de motivación. Así mismo, se le hizo entrega de unos volantes con informaciones generales del Programa de Escritura.

El evento se llevó a cabo el viernes 31 de agosto del año 2018 en el Salón Multiuso de la PUCMM, Campus de Santiago.

El programa de escritura tiene como propósito implementar un espacio colaborativo que promueva un servicio sistemático y gratuito de apoyo en las diferentes fases del proceso de escritura (planificación, textualización, revisión y edición), según las necesidades y tipologías establecidas por las diferentes unidades, a estudiantes y profesores de pregrado y posgrado, así como a coordinadores y directores, con el fin de que puedan desarrollar estrategias discursivas y autonomía en la producción escrita.



Carmen García asume coordinación del CEDILE



A partir del mes de septiembre de 2018, la licenciada Carmen García M.A. asumió la coordinación del Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y Escritura, como resultado de los cambios estructurales que se vienen realizando en la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM). En consecuencia, el CEDILE pasa a formar parte de la Escuela de Lenguas. Desde hace un tiempo, este Centro de Excelencia ha venido colaborando en la formación a profesores de las diferentes áreas disciplinares, mediante el Diplomado en Lectura y Escritura a través del Currículo a Nivel Superior, así como, en la realización de talleres cuyo propósito principal es facilitar estrategias para desarrollar procesos de comprensión y producción escritas en las distintas áreas en que se desempeñan. En ese sentido, la Misión del CEDILE es lograr la excelencia en los procesos de investigación y difusión de la lectura y la escritura, así como en el desarrollo de estas competencias en todos los niveles del sistema educativo.

El CEDILE continuará desarrollando actividades que contribuyan a la calidad de la lectura y la escritura en las carreras de grado y de postgrado, a través del proceso formativo de los docentes y, al mismo tiempo, fortaleciendo el Programa de Escritura para la Comunidad Universitaria, ofreciendo apoyo a estudiantes y profesores que solicitan tutorías para la elaboración de textos académicos.



Artículo académico

Lectura y escritura: actividades idóneas para el desarrollo del pensamiento y el aprendizaje

por Ramón Viñas

l inmenso volumen de información escrita circulante en la sociedad y que llega a nuestras manos en formas textuales diversas, exige el desarrollo de competencias lectoras y escritoras para comprender y dar respuestas pertinentes a tales informaciones. Saber leer y escribir se hace necesario en un mundo en el que el conocimiento es ampliado o construido gracias a la ejecución de estos importantes verbos. En este orden, la lectura y la escritura, deben ser concebidas como actividades epistémicas que permiten desarrollar el pensamiento y potenciar el aprendizaje.

Abordar la lectura y la escritura desde una perspectiva epistémica implica un cambio en la práctica pedagógica de las instituciones educativas. Con relación a la primera, Solé (2005) la concibe como una actividad estratégica y como herramienta para pensar y aprender. La lectura -según la autora- está relacionada con las operaciones cognitivas que el lector pone en juego para tomar conciencia y control sobre las acciones que realiza para interpretar, construir significados, aprender y con la acción estratégica llevada a cabo por él. Por su parte, la escritura enfocada desde una perspectiva epistémica es un instrumento de representación, reelaboración y desarrollo del propio pensamiento y, al mismo tiempo, "...como un instrumento potencialmente poderoso para la toma de conciencia y la autorregulación intelectual" (Miras 2000). En otras palabras, es una herramienta poderosa para desarrollar el pensamiento, construir y reconstruir el conocimiento.

En este sentido, el currículo dominicano aborda la lectura y la escritura desde una perspectiva epistémica, estas se proponen a partir del enfoque centrado en la construcción de significado y la comunicación. Desde este enfoque la lectura y la escritura se entienden como prácticas sociales portadoras de significados. Se

reconoce la función social y comunicativa de la lengua escrita, asimismo, se parte desde su unidad fundamental: el texto, para desarrollar las capacidades lingüísticas de los sujetos (p. 75). Dicho de otra forma, la lectura y la escritura son los medios idóneos, útiles y necesarios para aprender y, es precisamente en esta condición, que se evidencia su valor epistémico. Lo expresado anteriormente demanda un cambio en las actividades que en el día a día se realizan en las aulas. La lectura y la escritura deben ser tratadas como se propone en el currículo, creando así las condiciones necesarias para que los estudiantes, más que aprender a leer y a escribir, se conviertan en lectores y escritores, así lo plantea Delia Lerner.

El potencial epistémico, como afirman Solé, Castells, Gràcia y Espino (2006) en Serrano (2014), no es una propiedad que es inherente por sí misma a la lectura y a la escritura. En tal sentido, corresponde a los docentes y a las autoridades educativas asegurar, que estas importantes actividades sean abordadas con la única y exclusiva función de generar aprendizajes en los estudiantes -razón de ser- del sistema educativo, no solo en el Primer Ciclo de la Educación Primaria, sino en todos los niveles que lo conforman. Las demás funciones que se les endilgan a la lectura y a la escritura vienen imbricadas en su función epistémica.

El Enfoque centrado en la construcción de significado y la comunicación descrito anteriormente y planteado en el currículo, enfatiza el valor epistémico de los verbos leer y escribir. En este orden, dicho documento es coherente, claro y muy preciso. La lectura y la escritura son abordadas como verdaderas prácticas sociales, las cuales son utilizadas para solucionar problemas de la vida cotidiana, desarrollar el pensamiento y sobre todo para generar nuevos aprendizajes.

Transformemos

la educación en lectura y escritura

COMISIÓN EDITORIAL

Coordinadora CEDILE

Carmen García, M.A.

Consejo Editorial

Dra. Liliana Montenegro Ramón Viñas, M.A. Lic. Liliana Tejada Adalgisa Fernández, M.A.

Diseño y Diagramación

Ramón Servent y Departamento Editorial PUCMM

Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra

Centro de Excelencia para la Investigación y Difusión de la Lectura y la Escritura (CEDILE)

Contacto

Tel. 809-580-1962 ext. 4398 https://investigacion.pucmm.edu.do/cedile Correo electrónico:

cedile@pucmm.edu.do

Redes sociales

www.facebook.com/cedilepucmm/

https://www.instagram.com/cedilepucmm/

https://twitter.com/CEDILEPUCMM